

Parece que el objeto exclusivo que llevó a la reina regente a Zarauz fué visitar al conde del Real, que está enfermo y á quien no pudo ver cuando marchó a la vecina playa á bordo del *Destructor*, no hace mucho tiempo.

La reina fué á Zarauz de incógnito, y como el palacio de los condes está á la entrada de la población, el vecindario no advirtió la presencia de dicha dama.

La reina aceptó un té en el jardín de la casa señorial y regresó de noche á San Sebastián.

Por esto no asistió á la función que se verificó por la noche en el Teatro á beneficio de los pobres.

Parece ser que en el fuerte de Guadalupe, de Fuenterrabía, se notará en breve el impulso que recibirán las obras.

En el monte de Arlaiz, jurisdicción de Irún, siguen los trabajos del fuerte que en dicho punto se está construyendo, y según se nos ha manifestado, pronto se hará un llamamiento á cuantos paisanos quieran ocuparse en él.

También se dice, que en breve llegará alguna fuerza de ingenieros militares con destino al mismo.

Ejemplo digno de ser imitado por los ministros de todos los cultos.

El gran predicador inglés Spurgeon acaba de renunciar á una fortuna que le había sido legada por testamento.

El testador ha dejado algunos parientes en la miseria y Mr. Spurgeon no ha querido aceptar la herencia, de la cual han dispuesto los ejecutores testamentarios en favor de aquellos.

Lo que recomendamos á El *Fuerrista*.

Ayer en el exprés de la mañana salió para Francia acompañado de su señora D. Fermín Lasala.

Condenado en juicio celebrado el día 30 del actual, á dos días de cárcel y 14 pesetas de multa Cecilio Gastuñaga, fué detenido en el día de ayer por un agente de orden público en el momento que se arrojó á la ría del ensanche del barrio de Amara huyendo de la persecución de aquel.

Después de baño tan inesperado fué conducido á la inspección y á disposición del señor Juez.

En el frontón de la Amistad de Bilbao se jugó ayer un partido de pelota de desafío.

En el de hoy jugarán mano á mano y á chistera, Oyázuñ y Azpilicueta, atravesándose 1.000 reales por cada parte.

El lunes se repetirá el partido mano á mano que se jugó el domingo último entre Azpilicueta y Pelteta contra Acha y Gomez, atravesándose 1.000 reales.

Ayer estuvieron en Ayete visitando á la regente, los señores marqueses de Rocaverde, don Carlos Espinosa de los Monteros, D. Rafael de Urbina, D. Luis Herreros de Tejada, D. José Arias Astizarraga, coronel Sr. Aylón, marqueses de Malpica y de Povar, D. Cristino Martos y señora, condes de Guendulain, general Calleja, Alonso Martínez y señora, duque de T. Serclaix, general Muñoz y señora, condes de Villalba, marqués de Torneros é hija, marqués de Aguilafuente é hijo y el cónsul de Alemania, Sr. Sprenger.

Toros.

Embargados aun los donostiarros por el entusiasmo que les causaron sus paisanos en las regatas verificadas ayer, fueron á la plaza dispuestos á aplaudir los disparates cómico-taurino-bañiles que se ejecutarán y por esto no hubo desgracias que lamentar.

Pero, empecemos como Dios manda. Presidia la Plaza el inspector de policía urbana señor García.

Á la hora fija hizo seña con el pañuelo; pero, ¡oh desdicha! los timbales dormían el sueño de los justos en la ex-pescadería, por lo cual y previa una silba, tocó el cornetín un músico de la Santa Cecilia, y que no tenía nombre.

Después de unos lances de capa que pasaron, sin duda á la historia, por lo malos, y un reporte de Naves, el Vitoriano Calle puso medio par, Ramirez otro regular bailando, Calle otro medio y Ramirez otro modo en... una oreja.

Santos brinda y encomendándose á todos los ídem del santoral, vá á la vaca y con más miedo que un reformista en día de elecciones, ejecuta la faena siguiente: un pase con la diestra, malo; otro con la izquierda peor; otro con ambas infinitamente malo y un pinchazo en hueso que no quiero calificar. Uno con la derecha y un intento; media estocada y otro pinchazo sin soltar; la vaca se acuesta indignada de ver tanta barbaridad. El puntillero, cosa rara, acierta á la primera.

Sale la segunda que tiene buena cuerna y la capean de todos modos y bailando como siempre.

Rovira y Orbe ponen medio y un par respectivamente.

Repite Orbe con uno bueno y sale acosado. Naves hace un trasteo regular y suelta un pinchazo en hueso.

Se para dos veces y sufre un desarme. Vuélve á pasarla y larga media estocada algo delantera pero que acaba con el animal.

La tercera de la tarde, era una vaca bonita; más parecía digna de estar en un escaparate, que en el redondel de una plaza de toros.

Naves, á petición del público, le adorna el morrillo con un par bueno. Santos con otro muy bajo, y Naves repite con uno superior que entusiasma al auditorio.

Santos, sin darle pases ni cosa que se le parezca, se tira de lejos y deja una ladeada de la que la vaca cae.

A poco de salir la cuarta, dá Ramirez el quibrote de rodillas por lo que recibe una ovación.

Y pone Calle una banderilla en la paletilla izquierda, Ramirez un par que enseguida se cae, y Calle un par regular, con todo lo cual pasa á manos de Naves que la despacha de una estocada que la sale por la tripa.

Resumen, ó cosa así.

Los matadores, matando de cualquier modo. Los banderilleros dejando los palos en todas partes.

El ganado, digno de bebés.

El celeberrimo Blondin ejecutó los ejercicios anunciados con precisión y aplomo sin igual, por lo que fué muy aplaudido.

La parte de más atractivo del programa, fué sin duda alguna la de las vacas emboladas que dieron infinidad de tumbos sin consecuencias á los muchos *capitalistas*, como dice Arana, que bajaron al redondel.

La entrada un lleno y el público muy satisfecho de la fiesta y deseando ver otra. *Karoka*.

La escuela de párvulos de Irún á la que asisten más de trescientos niños de ambos sexos, va á sufrir una modificación que se imponía necesariamente.

Dicho local vá á ser ampliado con una de las salas que ocupa hoy una de las clases de primera enseñanza, pasando ésta á otro en construcción en la Avenida de la Estación.

En el Boulevard.

Programa de las piezas que ejecutará hoy la banda municipal en el Boulevard bajo la dirección de D. Juan Guimón.

AL MEDIO DIA.

- 1.º Concordia, paso-doble.—Leatann.
- 2.º Tutti in Maschera, óvertura.—Pedrotti.
- 3.º Olas del Danubio, walses.—Granovici.
- A LAS NUEVE DE LA NOCHE.
- 1.º Pasa-calle, Cádiz.—Chueca y Valverde.
- 2.º Sinfonía de Zarzuelas.—Marqués.
- 3.º Estefanía, gavota.—Czibulka.
- 4.º Los cantares de España, pot-pourri.—Marín.
- 5.º El baile de máscaras, polka.—Seifert.

El Sr. Romero Robledo muestra á las claras su resentimiento—dice *La Correspondencia*—con motivo de los atropellos de que son objeto sus amigos políticos en la Coruña.

El gobernador Sr. Linares Rivas, al decir de dicho hombre público, ha decretado la suspensión de los ayuntamientos de Abegondo, Ortigueira y Cereceda en formación de expedientes, sin atribuciones para ello é incurrindo en notoria responsabilidad.

El Sr. Romero Robledo ha aconsejado á sus amigos que tengan paciencia, que sean benévols, pero que ejerciten en defensa propia todos sus derechos siendo de esperar que los agraviados formulen recursos de queja contra el Sr. Linares Rivas ante el Tribunal Supremo de Justicia.

También se quejan los reformistas de ilegalidades de mucho bulto cometidas en el pueblo de Serantes, donde ha sido incendiada la casa consistorial que es de propiedad particular.

Sin embargo, la conciencia les aconseja ser benévols con el gobierno que semejantes desmanes comete.

En el caserío de Urdanabia, jurisdicción de Fuenterrabía, se está construyendo una escuela rural, que muy en breve quedará abierta á la enseñanza, y á la que podrán acudir los niños de aquel importante barrio.

Doña Cristina firmó ayer á bordo del *Isla de Luzón*, los decretos nombrando canónigo de Salamanca á D. Juan José Bellido y promoviendo á la dignidad de maestrescuela á D. Blas Espallarga y Magallón canónigo de Jaca.

Hoy se celebrará en Zubieta la tradicional fiesta que conmemora la redificación de San Sebastián después del devastador incendio de 1813.

Se cantará una solemne misa con asistencia de una comisión del ayuntamiento, predicará el distinguido orador sagrado Sr. Aramburo, capellán de la cárcel de esta ciudad; habrá música y baile durante la tarde y por la noche se quemarán castillos y ruedas de pólvora.

Anteayer estovo en las oficinas un oficial del gobierno civil para ver con qué fórmula han aprobado los gobernadores anteriores los presupuestos municipales.

Y el aludido empleado le habrá confirmado al Sr. Acuña la plancha que ha hecho, porque en los presupuestos anteriores no ha visto más fórmula que la de «devuélvase para su cumplimiento», que es lo que hacen los gobernadores que, al revés del Sr. Acuña, conocen las leyes vigentes y saben lo que traen entre manos.

Las regatas de ayer.

A bordo de uno de los vapores del Sr. Mercader, vistososamente engalanado, nos dirigimos ayer mañana participando de la alegría general, á presenciar de cerca las regatas que se habían de verificar.

El panorama que á bordo presentaba la falda, y caminos que conducen al castillo de la Motta, como así mismo el puerto, paseo de la Concha, monte Igueldo y la Isla, es más para visto que para descrito. Baste decir que se calcula de 10.000 á 12.000 almas, las que desde dichos puntos presenciaban el espectáculo.

La Bahía y salida del puerto en todo el trayecto que habían de recorrer las traineras, velanse infinidad de botes y vapores atestados de espectadores. La animación era grande y general.

De pronto se vé ondear en el palo mayor del crucero *Isla de Luzón*, el pabellón de Castilla; es que la real familia se encuentra ya á bordo de dicho crucero para presenciar la lucha de nuestros marinos.

Se hace la seña convenida. Son las once y veintitres minutos.

En medio del ruido que producen los cohetes y la aclamación general, salen por fin del punto de partida las lanchas-traineras de Orio, procedente del puerto de igual nombre con bandera verde; su patrón Manuel Olizola. La de San Sebastián con bandera encarnada, su patrón, Juan Cruz Carril; y la de Pasajes con bandera morada, su patrón Evaristo Inda, empezando el primer recorrido.

Desde el primer momento se vé que la trainera de Orio, aunque insignificante, vá sacando ventaja á las otras dos. Y así, casi unidas, llegan las tres juntas á la meta.

Dá primero la vuelta la de Orio con una rapidez magistral, y empieza á tomar ventaja, seguida muy de cerca por la de San Sebastián. En este medio recorrido tardan once minutos y treinta segundos.

La de Pasajes empieza á ceder, compren-

diendo tal vez, que no puede luchar con sus contrarios, dejando solas á las de Pasajes y San Sebastián.

Estas van casi juntas todo el camino; pero la de Orio haciendo un supremo esfuerzo, logra llegar segundos antes al punto de partida. Levanta los remos en seña de victoria, y es aclamada y saludada con los aplausos de la multitud y los acordes de la banda municipal, que á bordo de un lanchón se encontraba en medio de la bahía.

Son las once y cuarenta y cinco minutos cuando la trainera de Orio llega victoriosa al punto de partida, tardando por lo tanto veintidós minutos escasos en hacer el recorrido, el cual era de cuatro millas; dos de ida y dos de vuelta.

Nueva expectación: Vá á empezarse el segundo recorrido que es el más interesante. En este toman parte las lanchas traineras de Guetaria con bandera amarilla, su patrón José Babuciaga; y la de San Sebastián con bandera blanca y su patrón Luis Carril, tripulada por viejos marinos.

En este momento se ofrecen momios de 80 á 20 á favor de San Sebastián.

A las doce y diez minutos salen unidas con dirección á la meta y unidas dan la vuelta á ésta, tardando en el recorrido diez minutos y treinta segundos.

No es fácil apreciar las distancias en el mar, pero desde luego se vé, que aunque insignificante, la trainera de Guetaria lleva alguna ventaja. La de San Sebastián procura mantenerse á la altura de su contraria, hasta que haciendo un esfuerzo sobrenatural á la entrada del puerto, logra aventajar en una lancha á la de Guetaria. Estos dan un nuevo avance y alcanzan á sus contrarios dentro ya de la bahía. La lucha en estos momentos es interesante, magnífica; estas son regatas. Así, y trabajando como saben hacerlo los hijos de nuestra costa, llegan al punto de partida alzando los remos la de San Sebastián, segundos antes que la de Guetaria. El entusiasmo en este momento es muy grande; músicas, cohetes, hurras y vivas dados á San Sebastián atreñan el espacio. En todo el recorrido tardaron 21 minutos y algunos segundos, por lo tanto segundos menos que las que lucharon primeramente.

El jurado por unanimidad, adjudica el primer premio consistente en 2.000 pesetas, á la lancha *Carlinio* de San Sebastián; el segundo de 1.070 á la denominada *Eleanor*, de Guetaria; el tercero á la lancha *Orio*, del puerto del mismo nombre; y el cuarto de 100 pesetas, á la *Invisible* de San Sebastián.

Terminado el acto, las cuatro lanchas premiadas se dirigieron á saludar á la reina, de la cual oyeron lisonjeras alabanzas.

En resumen, y para concluir, diremos que las regatas celebradas ayer resultaron lucidísimas, viéndose que todos los tripulantes trabajaron con fe y llenos de entusiasmo por dejar su nombre á la altura que ya nos era conocida.

Nosotros repetimos con el público:
¡Vivan los viejos marinos donostiarros!
¡Vivan los hijos de nuestra costa!

EESE

Se encuentra ya casi restablecido el simpático y aplaudido pelotari tolosano Recondo, y es fácil que juegue en Jai-Alai el próximo domingo.

Se vá á proceder á la apertura por los franceses de la carretera que desde San Juan de Luz pasa por Urrutia, venga á la muga número 13 y empalme con la que de la parte de Vera se halla ya construida.

A 241 ascendió el número de buques que pasaron por el canal de Suez durante el pasado mes de Agosto; en igual mes del año anterior lo atravesaron 252 buques. En concepto de tránsito rindieron á la Compañía 4.800.000 francos los buques este año, y 5.048.356,06 los del año último.

La distinguida señora de nuestro particular y querido amigo D. Rafael Rojo Arias, que dió á luz con toda felicidad un hermoso niño hace dos días, se encuentra muy mejorada en su delicado estado, por lo cual felicitamos á dichos señores y á su apreciable familia.

Hoy en celebración de Nuestra señora del Juncal, se quemarán en la plaza del Ensanche de Irún vistosos fuegos artificiales. El paseo estará iluminado con profusión de faroles á la Veneciana y la música de la población alternando con el tamboril amenizarán la función.

Aunque se había anunciado que el general Azcárraga vendría á San Sebastián en esta semana, es casi seguro que no emprenderá el viaje, porque ha de asistir á los consejos de ministros que probablemente se celebrarán en Madrid todos los días de la misma semana, á contar desde hoy lunes, en que llegará á Madrid el jefe del Gobierno.

Hoy se jugará en Portugalete el segundo partido de abono, atravesándose por cada parte la cantidad de 1.000 pesetas, entre Eliceague y el Manco, contra Portal y Mondragon.

Según se nos ha asegurado, en breve empezará la compañía minera del Bidasoa á dar salida en grande escala á sus minerales.

Mucho nos alegraremos resulte cierta noticia de trascendencia tan grande, para toda la comarca.

Fiestas en Fuenterrabía.

Fuenterrabía 7 Septiembre de 1890.

Sr. Director de LA VOZ DE GUIPÚZCOA:

Muy señor mío y amigo: Por cumplir lo prometido á usted voy á darle una pequeña reseña de las fiestas que en esta se han celebrado esta tarde.

Desde la una se veía cruzar por el Bidasoa multitud de lanchas llenas de alegres viajeros que desde Irún y Hendaya venían á presenciar la primera especie de novillada con que los habitantes de Fuenterrabía empezaban á celebrar las fiestas de la patrona del pueblo.

A las dos y media recorrió la población la banda de música tocando el himno *Tuti-biti*,

marcha que parece una gallegada, pero que debe de tener gratos recuerdos para el pueblo, pues duró hasta las siete y media y nadie se opuso.

Desde las tres de la tarde, el alcalde Sr. Laborda se presentó en la plaza á fin de dar instrucciones para no tener que lamentar desgracia como la del año pasado, pero no tuvo que tomar muchas medidas, pues los asientos estaban numerados y de esta manera no se expendía más billetes que los que bueneamente la plaza podía contener de expectadores; doy un aplauso á la empresa por esta determinación.

A la hora anunciada se presentó en el balcón-palco presidencial el alcalde D. Olegario Laborda, y salió la banda tocando un paso-doble.

Después de hecha la seña, salieron las cuadrillas compuestas de seis toreros entre los cuales había nada menos que tres espadas, y dieron libertad al primer toreo que respondía por el nombre de *Pasiego*. Sin duda sospechaba el pobre bicho lo que le debía suceder y no quiso presentarse en el redondel sin despedirse antes de toda la familia, y como esta era numerosa, tardó el *Pasiego* diez minutos en darse á conocer; durante este tiempo, los toreros tenían otra cosa que hacer y ninguno fué con el capote á buscarle.

Le volví dijo una joven francesa, rubia ella y sin circunstancias, que á mi lado estaba sentada, y efectivamente, vi aparecer al *Pasiego*, que sin apresurarse salió del toril.

Resultó un bicho con buenos cuernos y fué capeado por el espada que después debía darle una muerte tan atroz, siendo acosado al querer hacer un floreo.

El *Melero* le puso par y medio de banderillas, y su compañero *Mejía* dos pares, pasando momentos después á manos de Francisco Ronaz (a) *Bonarillo*, quien después de un trasteo que no tenía nada de lucido, le pinchó *catorece* veces, cayendo por fin el pobre animal aburrido y cansado, de lo mal que pasó la tarde en Fuenterrabía.

Porque no multaron al *matador*, dos gaonenses protestaron y armaron una buena bronca y gracias á la intervención de un individuo del benemérito cuerpo de la guardia civil, se apaciguaron los ánimos.

En segundo lugar salió al redondel un *Calebro* muy corredor, que no admitía lances de capa de ningún sôcio del club taurino; sin previo aviso de la autoridad salieron á parcar el *Chalo* y *Mejía* á quienes se mandó retirar hasta que los clarines tocaran.

El bicho dió un acósón á uno del club, á quien hizo medir el suelo.

El *Mejía* brinda su par de banderillas á un sôcio, no del club taurino, pero sí del club *re-romo-carlo-romano*, quien paga la cosa con varios duros.

Sin duda por dar más realce el *Mejía* se permitió poner las banderillas antes que le correspondiera el turno y le salió un poco más que desigual. Entre los dos banderilleros colocaron cuatro pares y el *Culebro* recibió recado de uno de sus padres para que fuera á casa y en efecto se retiró al corral.

Salió el tercer bicho llamado *Lancero*, llevando una divisa para la cual había un concurso; todos los miembros del club, quisieron cojerla y ninguno lo consiguió.

Melero y el *Chalo* le adornaron con dos pares y dos medios; entre ellos uno del *Melero* que resultó bueno.

Bonarillo vuelve á tomar la muleta y de su especial dá varios pases de muleta y suelta dos pinchazos, uno de ellos le atravesó y dió fin al desgraciado *Lancero*.

Concluyó la novillada con *Potajera*, un bonito bicho á quien *Bonarillo* le dió varios lances de capa que fueron aplaudidos.

Entre el *Chalo* y el *Mejía* le adornaron con tres pares y medio de banderillas, y fué retirado al corral.

Después de un largo intermedio, durante el cual la música tocó dos *bailes* que fueron bailados por un desgraciado que divirtió á alguna parte del público, se saltaron dos toritos muy buenos á quienes nadie se atrevió á capear, apesar de haber en Redondel, *oficionaos* con sendas espas.

Resumen.

El ganado procedente de la acreditada ganadería de D. Pedro Perez, de Navarrete, resultó bravo, aunque ligero de carnes, los embolados son mejores que los lidiados y hubieran dado más juego.

Los toreros; el *Bonarillo* será muy bueno en Sevilla y otras plazas, pero en Fuenterrabía ha dado el camelo.

El *Mejía* parece ser un buen peon. Banderilleando sobresalió en un par el *Melero*, los demás mal.

La plaza llena; la presidencia acertada. Mañana matará dos torillos los retirados hoy al corral, el simpático *Guandajara*, y procurará darle los detalles de la corrida.

Hasta mañana se despiden en afmo. amigo.

PACHICO.

Ayer noche en el paseo del Boulevard llamaba la atención el lastimoso estado en que se encontraba un hombre, el cual vociferando palabras obscenas atropellaba á las personas que hallaba á su paso. Fué detenido ya, cuando el escándalo había sido mayúsculo.

Anoche la *Redención*, puesta en escena en el Teatro Principal, tuvo una interpretación admirable por parte de todos los artistas y en particular por la Srta. Citera que en su papel de Hortensia logró en el acto cuarto conmover al auditorio. Fueron muy justamente aplaudidos.

Un crimen.

De un horrible crimen del que han sido víctimas dos bravos miqueletes tenemos que dar cuenta hoy.

Perseguido desde Escoriaza por un sujeto apellidado Imaz, según parece del caserío de Marulanda, por constarles que conducía contrabando.

Alcanzaronlo los miqueletes, le ocuparon una caja y al bajearse uno de ellos á examinar el contenido, el Imaz le asestó una cuchillada que le dejó cadáver.

El compañero que fué á defenderlo y apoderarse del culpable, recibió otra cuchillada, dejándolo gravemente herido.

Por fortuna el reo ha sido capturado, y no quedarán impunes delitos tan atroces. Fué puesto a disposición del juzgado de Vergara. El crimen se cometió en jurisdicción de Salinas de Leniz, cerca de una caseta de portazgos de la estación del ferrocarril anglo-vasconavarro.

Hoy se repetirá en la Plaza de Toros el mismo espectáculo de ayer. Cuatro vacas de muerte con las cuadrillas de Ruiz, Naves, Calles y Ramirez; ejercicios del famoso Blondin, y dos vacas para los capitalistas. Habrá seguramente un lleno como el de ayer.

Por echar una botella al redondel de la plaza de Puente de la Reina en el momento de lidiarse una vaca, fueron detenidos ayer tarde dos ingenieros de los que prestan servicio en Guadalupe.

Gran Casino de San Sebastián.

Programa de los conciertos de hoy en el Gran Casino, por la orquesta que dirigen los maestros Bretón y Goñi.

A LAS CINCO DE LA TARDE.

PRIMERA PARTE.

Baile de niños con tómbola.

A LAS NUEVE DE LA NOCHE.

1.º Overture de *La Fille du Regiment*.—Donizetti.

2.º *Roses de Noël*, wals.—Waldteufel.

SEGUNDA PARTE.

3.º *Tin Tin*, polka.—Beccucci.

4.º *La Colombe*.—Gounod.

5.º Andante y polonesa.—Cantó.

Nuevos y muy curiosos datos podemos añadir hoy a los ya conocidos sobre la visita de la reina a Oyárzun.

Doña Cristina se presentó en aquel pueblo sin avisar a nadie, cuando, vista por nuestro buen amigo el conde de la Torre, Sr. Rezola, juez municipal de dicha villa, se acercó a la reina ofreciéndola sus respetos.

Preguntada por ésta si podía ver la iglesia, brindóse el Sr. Rezola a acompañarla. Entre tanto pudo avisarse al vicario, que, entre paréntesis, es un integro recaudante, quien se apresuró a ir a la iglesia y avisar al organista para recibir a la reina liberal con todos los honores merecidos.

El vicario besó respetuosamente la mano de doña Cristina; el órgano entonó la marcha real; el alcalde fué más tarde a rendir homenaje a la regente, y cuando ésta abandonó Oyárzun, un tal Aguirre, ex-jefe de los carlistas y hoy de las mismas ideas, marchaba por delante dando vivas a la reina regente.

Doña Cristina manifestó su agradecimiento a todos.

En el primer Consejo que se celebre será inculcado el reo de Hernani, que hallándose en Cuba al frente de un destacamento, proclamó la República al saber la muerte de D. Alfonso XII.

Ayer terminó la temporada en el teatro Circo la compañía que dirige el popular Romea.

El teatro estuvo lleno; pero si no estalló un conflicto fué debido a no sabemos que a la bondad y prudencia de nuestro público.

Para las cuatro funciones se expendían billetes del mismo color y sin indicar a que función correspondía cada billete. Muchas personas tuvieron que quedarse en pie, pues encontraban ocupadas sus localidades y como todos los billetes eran lo mismo de nada valía reclamar.

En el despacho no había orden ni concierto. Sirva de muestra lo que nos ocurrió a nosotros. Pedimos butacas pares, las pagamos en esa inteligencia, resultan none, reclamamos, no se nos atiende diciendo que se han acabado los pares; y había dos filas vacías y luego resulta que las butacas que habíamos adquirido están ocupadas y que en las que se negaban en el despacho se sentaba el que quería con o sin billete.

Se conoce que por ser la última noche la empresa también quiso divertirse hasta con los que a diario la prestan favores que no se cobran; pero todo se tendrá en cuenta para otra vez.

Teatro Principal.

Gran función para hoy a las nueve de la noche.—El drama en cinco actos *Adriana*, y el baile *La Zarzuela*.

Jai-Alai.

Gran partido fuera de abono para esta tarde a las cuatro y media, entre Pedro Oyoza y Victoriano Gamborena, contra Eustaquio Brau y Gabriel Echeverría, asacar los primeros de los cinco cuadros y los últimos de seis y se jugará con ocho pelotas de Bilbao.

Vacuna directa de ternera los días 9, 10, 11, y 12 de diez a doce y tres a seis de la tarde en el barrio del Antiguo por el Dr. Balda.

Cuanto se diga en elogio de los Salicilatos de bismuto y cerio de Vivas Pérez, será siempre poco ante la justicia y ante la verdad.

(Desconfiar de las imitaciones.)

D. Juan Manuel Mariani, ex alumno interno por oposición de la Facultad de Medicina de Madrid, ex médico primero por oposición del Cuerpo de Sanidad Militar, médico de número por oposición del Hospital de la Princesa, etc. etc. Certificado: Que he empleado en mi clínica del Hospital y en mi práctica privada los Salicilatos de bismuto y cerio que D. Juan Vivas Pérez, farmacéutico de Almería, se sirvió remitirme para ensayos; habiendo obtenido éxito indiscutible con el para combatir las *diarreas rebeldes* por enterocolitis catarral simple y sintomáticas de otras afecciones como la *tuberculosis*, siendo por lo tanto un medicamento que merece recomendarse para que su empleo se generalice.—Madrid 3 de Octubre de 1888.—Dr. Juan M. Mariani.

Movimiento de viajeros.	
Entrados el día 7 de Septiembre.	628
Salidos.	804
De menos.	176
Existencia el día anterior.	6.367
Existencia el día 6 de Septiembre.	6.191

Observatorio de San Sebastián.

BOLETIN METEOROLOGICO DEL DIA 7.	
Altura barométrica reducida a 0° y en mls.	768,95
Temperatura Máximas al sol.	27,2
Temperatura Máximas a la sombra.	21,4
Temperatura Mínimas a la sombra.	12,6
Temperatura Mínimas reflector.	1,2
Dirección dominante del viento.	SyN
Velocidad media en kilómetros diar.	98
Lluvia expresada en milímetros.	«

SERVICIO TELEGRAFICO

La salud pública.

Madrid 7, 10,30 n.

El cólera aumenta en Valencia y tiene conternado al vecindario. Durante las últimas veinticuatro horas han ocurrido 53 invasiones y 32 defunciones.

En Utiel han sido invadidos 2 soldados más. En Villanueva del Grao, 1 invasión; en Catarroja, 2; en Benaguacil, 1; en Requena 2 y 4; en Anteyo, 1 defunción.

Toros.

La corrida de esta tarde ha resultado mediana. Lagartijo y Fabrilo han estado mal; el ganado regular y la tarde muy buena.

La corrida de Beneficencia preparada, será de ocho toros, cuatro de Nandín y cuatro de Cámara, matándolos Lagartijo y Angel Pastor.

De regreso.

Créase que en la primera quincena del próximo Octubre, se encontrarán en Madrid todos los prohombres importantes de los diversos partidos.

Lo de Peral.

En el ministerio de Marina se ha recibido un despacho del capitán general del departamento de Cádiz, anunciando que por correo remite el informe de la Junta técnica sobre el submarino.

El sufragio.

Se asegura en los centros políticos, contra lo que manifiesta un telegrama del *Imparcial*, que el gobierno no piensa reformar la ley electoral.

Silvea asegura que el gobierno ensayará dicha ley con toda sinceridad, y solo en el caso de que la práctica demuestre algunos inconvenientes, se harán algunas reformas contando con el concurso de todos los partidos, pero de ningún modo enseguida como se ha dicho.

Respecto a los presupuestos, el gobierno los presentará inmediatamente procurando que se discutan y se aprueben antes de 1.º de Julio a fin de que rijan el año próximo; pero con todo se cree que no podrá realizar estos propósitos por falta de tiempo para realizarlos.

El caciquismo.

La prensa comenta un tumulto ocurrido ayer en Castellón contra un cacique llamado Casi y protegido por el duque de Tetuán. El tumulto le produjeron los republicanos; fusionistas y conservadores, quienes no se resignan a sufrir por más tiempo el dominio de un cacique que lleva cerca de doce años siendo dueño de la población.

Una denuncia.

El *Liberal* de hoy ha sido denunciado por un artículo del cual se ha hecho responsable el diputado señor Moya. Los círculos políticos muy desanimados y con escasez de noticias.

Bolsín.

Sin valores. Cambio del oro de Buenos Aires 237 y 1/2.

Se halla vacante

una plaza de auxiliar en la Administración de este periódico.

HORAS DE TRABAJO

De 5 a 8 de la mañana y dos horas por la tarde a elección.

Sueldo: Ptas. 500 anuales. No se presenten los que no dispongan de las mejores referencias.

Se vende

el segundo piso de la casa núm. 115, titulada *Baharia*, sita en el camino de Jaizquibel, en Pasajes de San Juan, con vistas a la mar. Dirijirse a D.ª Josefa Ignacia Calafel, Pasajes de San Pedro, casa del Estanco.

Se vende.

la casa núm. 15 de la calle de Zubieta, esquina a la Plazuela de Zubieta. Tiene vistas a la Concha. Dirijirse a la misma calle núm. 13, 3.º ó a don Manuel de Urcola, Maestro de obras.

Hacen falta

oficiales en el ramo de sestería en la casa de los Pirineos Orientales, plaza de Guipúzcoa 2.

CAMBIO DE MONEDAS

Compra y venta de valores.

Préstamos

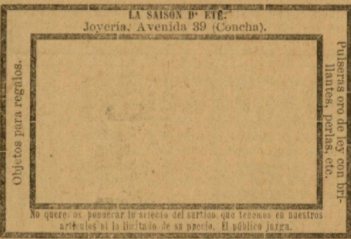
ANTONIO LANDABEREA

CALLE DE HERNANI, 11.

Arcas antiguas.

Recomendamos a los aficionados la colección que en el vecino pueblo de Hernani espone Victoriano Gomez. S.—MAYOR.—8. Hernani

Desde el día de hoy el inmejorable pan de LA IBERICA se halla de venta en esta ciudad en los depósitos de D. Miguel Mocosoa Legazpi 5; don Juan Mocosoa, San Gerónimo 17; doña Clara Arregui, «La Tolosa», San Marcial letra C.; Larrañaga é hijos Hernani 21; Hijos de Benita Blayc Peñafloreda 12. Se darán a conocer los nuevos depósitos según se vayan estableciendo.

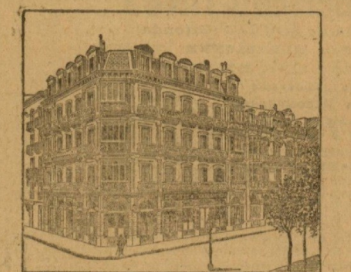


Cambio de moneda.

Compra y venta de valores.

C. Carrasco.

Boulevard, n.º 25, junto al café de la Marina



La Perla Vascongada.

Grandes almacenes de novedades para señora. Sección especial de confecciones alta novedad para caballero.

Hernani núm. 2 y Andía 9 y 11

Cuñados al Café de Oleza, SAN SEBASTIAN.

Aviso a los cosecheros de sidra

En Ondarra (Vizcaya) se hallan de venta más de dos mil cargas de manzana. El que desee tratar de su compra puede dirigirse por correo ó en persona a los señores D. Tiburcio Urruzola y D. Doroteo Urquiza, propietarios, quienes darán informes.

Se vende una fábrica de licores de esta; movida a vapor y con todos los adelantos modernos.

Daiase en inmejorables condiciones. También hay de venta una partida de cubertería magnífica de filtros y otros útiles; todo a precios reducidos que se cederán a una sola mano ó por lotes.

Dirijirse en esta a D. Faustino Apalategui, Andía 11 principal.

Pelotas de Pamplona.

Habiendo el abajo firmado rescindido su contrato con el «Frontón Buenos-Aires», lo hace público por medio de este anuncio para ofrecer de nuevo sus servicios a toda su clientela. Modesto Sáenz.

Disuteria Portuguesa

Oro de 300 milésimas.

Garantizado por el gobierno portugués

Grande colección de artículos en oro y plata de la importante fábrica de los señores Continuo Junior y Hermano de Oporto (Portugal) se hallan de venta en el establecimiento del señor D. Carlos Lamafus, Pozo 8, Boulevard.

MADAME J. PEIRONNET.

MEDIUM SENSITIVO

Curando toda clase de enfermedades físicas. Consulta todos los días, excepto los domingos, durante toda la temporada, en Biarritz, casa Balliéu, 8 calle Boussingorry.

Después de concluida la presente temporada, las consultas se harán en Pau durante dos meses, en Burdeos un mes y en Niza durante cuatro meses.

Un sacerdote,

Párroco cerca de Burdeos, sabiendo Inglés y Español, tomaría discípulos. Dirijirse a monsieur Viau, curé á Soussac, Gironde (Francia).

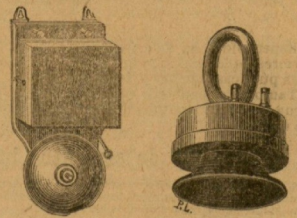
Se alquila

amueblado un espacioso piso segundo en la Avenida. Darán razón en esta Administración.

H. Lobato, D. NTISTA
— HERNANI 6, 2.º —
Fábrica de camas de hierro
La Gran Bretaña.
Colchones de muelles y muebles, al contado y a PLAZOS, desde una peseta semanal. Reina Regente, 5, casas de la Zurriola.

Electricidad industrial

Nuevas instalaciones eléctricas.



J. COMET

Avenida de la Libertad 13.

Teléfonos para habitaciones, fábricas y escriptorios.—Teléfonos sistema Ader para grandes distancias. Todos los aparatos, así como los trabajos de colocación, son garantizados. Se facilitarán sobre pedido, presupuestos é instrucciones. Para más informes, a D. Manuel de Urcola, maestro de obras ó a las señas arriba indicadas.

Pacific Steam Navigation Company.



Línea regular de Vapores-correos

ENTRE

Burdeos y la América del Sur

CON ESCALAS EN

La Coruña, Carril, Vigo, Lisboa, Pernambuco, Bahia Rio-Janeiro, Montevideo (para Buenos Aires), Sandy Point, Talcahuano, Valparaíso y todos los puertos de los Mares del Sur; y para Plymouth y Liverpool (al regreso) con billetes directos para Londres, vía Iymouth.

Dirijirse en Burdeos, a Mr. Henry Davis, Agente principal, Cours du pavé des Chartres, 1.

En San Sebastián, a los Sres. Isaac León Mayor y Hermano, calle Mayor, número 5.

Y en Tolosa, a D. Antonio Larrañaga, calle de Santa Clara.

REVERENDOS PADRES BENEDICTINOS
La legítima elección de los RR. Padres Benedictinos con el mejor de la naturaleza y agudeza de los alimentos. Las personas que deseen tomar un exquisito chocolate deben probarlos, en la seguridad de encontrarse en su más completo agrado. En todos los paquetes se acompañan instrucciones en Latín y en Español, con el método de hacerlos en las casas. Véndense en toda España a los precios de 22, 25 y 33 pesetas, con envase, sin ella y a la valisina. Brítense las telegrafaciones é instrucciones, citando el nombre BENEDICTINOS y los cuencos de la Orden en las etiquetas.

Único depósito en San Sebastián: Confitería de La Mallorquina.

CAMAS

de hierro y Jergones de muelles de todas clases. Muebles, Sillas de regillas y otras especiales para hoteles y casas de campo. Avenida, 5, esquina a la calle Echaide.

SALINO REGAL.

Preservativo seguro contra las Fiebres, la Malaria, la Disenteria, el Cólera y demás enfermedades del aparato digestivo.

Es un polvo blanco que, disuelto en agua, produce una bebida tan agradable como refrescante. Desarrolla en su efervescencia cierta cantidad de Ozono, que es el principio de la vida. Fortifica el sistema y hace al que lo toma indomable para las enfermedades infecciosas, por sus cualidades antisépticas.

Depósitos en San Sebastián: Viuda de Eusebio Tornero y Simón Echeverría.

Preparado por «The Salt. Regal Co.» Londres.

AGENTES GENERALES PARA ESPAÑA:

Vilanova hermanos y C.ª Barcelona.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.



LOPE DE VEGA NUM. 3.

LA INDUSTRIAL.

GRAN FABRICA DE MOSAICOS VENEZIANOS

PRIMERA DE AMBAS CASTILLAS

V. Valderrama y Compañía

SANTANDER.

TELEFONO NUMERO 165.

Especialidad en toda clase de mosaicos en colores y tamaños, para iglesias, cafés y usos interiores de las casas; lo mismo que baldosas estriadas de varios dibujos y dimensiones para vías públicas, azoteas y terrados.

También se elaboran veladores, mesas, balaustres, peldaños figurando alfombra, pilas de agua bendita y cuantos objetos de adorno nos encarguen en maqueado y con incrustaciones de colores.

Depósito de cementos ingleses y de otras procedencias.

NOTA. Hacemos saber á nuestros numerosos favorecedores, que todos los pavimentos y demás objetos que elaboramos, llevan desde el primero de este año el nombre de la casa en los mismos, lo que les participamos para evitar sean sorprendidos como á muchos les ha sucedido.

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

Cura todas las Enfermedades que resultan de Vicios de la sangre, como Escrófulas, Eczema, Soriasis, Herpes, Liqueur, Impétigo, Gota, Reumatismo.

ROB BOYVEAU-LAFFECTEUR

DE YODURO DE POTASIO

cura los accidentes sífilíticos antiguos o rebeldes: Ulceras, Tumores, Gomas, Exostosis, así como el Linfatismo, la Escrófulosa y la Tuberculosis.

En París, Casa J. FERRÉ, 1^a, 102, rue Richelieu. S^o de BOYVEAU-LAFFECTEUR, y en todas las Farmacias.

NO MAS ENFERMEDADES DE DIENTES!

POR MEDIO DE EL

Elixir Dentifrico

DE LOS

RR. PP. BENEDICTINOS

de la Abadía de SOULAC (Gironde)

Prior Dom MAGUELONNE

2 MEDALLAS DE ORO

Bruselas 1880, Londres 1884

LAS MEJORES RECOMPENSAS

INVENTADO EN 1373 POR EL PRIOR PEDRO BOUSAUD

El empleo cotidiano del Elixir Dentifrico de los RR. PP. Benedictinos cuya dosis de algunas gotas en el agua, cura y evita la carie fortifica las encías rinden do á los dientes un blanco perfecto.

Es un verdadero servicio rendido á nuestros lectores señalándoles esta antiquísima y útil preparación como el mejor curativo y único preservativo de las Afecciones dentarias.

Casa fundada en 1887

Agente General: SEGUIN BORDEAUX

Deposito en todas las Farmacias y Parf^{as} de Francia y Estrangero.



ALMACEN DE MÚSICA, PIANOS Y ARMONIUMS

ORGANOS Y DEMAS INSTRUMENTOS

DIAZ Y JORNET

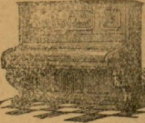
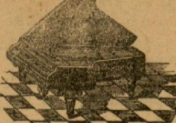
16, AVENIDA DE LIBERTAD, 16,

Depósito de pianos de Aguirre.

Ediciones ECONÓMICAS de música: Pianos de las mejores casas del extranjero, Erard, Pleyel, Focké, Herz, Eschke, Gaveau, Aucher, etc., etc. Música para Bandas militares y de España, Francia, Italiana, Alemana, Armonía, partituras y partes separadas, instrumentación alemana.

Alquiler de pianos.—Ventas á plazos y al contado.—Afinaciones y reparaciones.

LOS ENCARGOS SE SIRVEN CON LA MAYOR PUNTUALIDAD.



AGUA DE AZAHAR

DE LA

COMPANIA FABRIL TENA

SEVILLA

RECONOCIDA COMO LA MEJOR

por su exquisita fragancia y altas virtudes medicinales.

¿PARA QUÉ SIRVE EL AGUA DE AZAHAR?

He aquí la opinión de los más eminentes médicos.

El AGUA DE AZAHAR de la Compañía fabril TENA de Sevilla, es el medicamento más seguro, sencillo y eficaz para combatir todos los padecimientos nerviosos y del corazón.

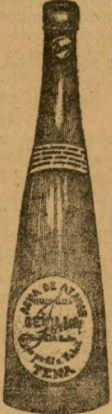
Tómese una cucharada de AZAHAR para bien mezclada con té, tibia, manzanilla ó agua azucarada y se conseguirá calmar radicalmente el sistema nervioso, devolviéndole el bienestar al cuerpo y la tranquilidad y energía al espíritu.

Primera calidad: 2,50 pesetas, botella.—Segunda: 1,50 y 2.

EVÍTENSE LAS NUMEROSAS FALSIFICACIONES E IMITACIONES.

Exigiendo siempre la marca registrada La Giralda de Sevilla y la firma TENA en las etiquetas.

Depósitos en las principales Farmacias, Perfumerías y Droguerías de toda España.



Matías Lopez,

MADRID-ESCORIAL

Chocolates-Cafés-Tes-Sagu-Napolitanas

Bombones-Tapioca-Cacao polvo.

De venta en todas las tiendas de Comestibles de Madrid y Provincias.

OFICINAS: PALMA, 8

Depósito Central: Calle de la Montera, 25

MADRID.

La Equitativa de los Estados Unidos.

Domicilio social: 120, BROADWAY, New-York.

Grandeza.	La Equitativa es la primera y más prominente Compañía de Seguros de Vida.	Seguro en vigor. . .	Pesos f. 549,216.126
Popularidad.	La Equitativa obtiene anualmente la mayor suma de nuevos negocios y acredita el mayor incremento en las pólizas en vigor.	Nuevo Seguro en el año 1888. Aumento en el seguro en vigor.	" 153,933.535 " 66,186.564
Solidez.	La Equitativa es más rica en SOBREPORTE que todas las demás Compañías, y ninguna de sus principales competidoras la iguala en EXCESO del activo sobre las obligaciones.	Sobreporte a 4 por 10. Activo sobre el pasivo.	" 20,794.715 " 128p. 8
Ganancia.	La Equitativa ha innovado y perfeccionado la forma más amplia y provechosa de Seguro de Vida, es á saber: La Póliza de DIVIDENDOS ACUMULADOS.	Los Agentes de esta Sociedad facilitarán ejemplos basados en resultados de pólizas de esta clase.	

Las pólizas de esta clase proporcionan mayores ventajas al asegurado y rinden beneficios mas crecidos que las de ninguna otra forma de Seguro. Las pólizas de acumulación de LA EQUITATIVA se convierten en indisputables á los dos ó tres años de antigüedad, según sean ó no liberadas, pagándose inmediatamente que ocurre el vencimiento de unas y otras. Además del inmenso Activo de esta Sociedad, sus asegurados de España y Portugal tienen una garantía especial en el edificio que está construyendo en la Corte á punto de terminar, y cuyo coste no bajará de un millón de duros.

Sucursal de España

(AUTORIZADA POR REAL ORDEN DE 10 DE OCTUBRE DE 1882)

MADRID-SEVILLA, 16, PRINCIPAL.

LINEA DE VAPORES SERRA

Y COMPAÑIA DE NAVEGACION LA FLECHA

SERVICIO SEMANAL DE VAPORES CORREOS

entre Santander y la Isla de Cuba.

ALICIA, SERRA, EDUARDO, GUIDO, BENITA, LEONORA, ENRIQUE, HUGO, CAROLINA, FRANCISCA, FEDERICO Y PEDRO.

Salen de SANTANDER todos los miércoles para Habana y Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos, Cárdenas, Sagua la Grande, Guantánamo, Trinidad de Cuba, Manzanillo, Gibara y Nuevitas.

Los vapores nombrados á continuación serán despachados como sigue: ADMITIENDO CARGA Y PASAJEROS PARA PUNTOS DE DESTINO. NOMBRES. FECHA DE SALIDA

Habana, Matanzas, Cienfuegos, Santiago de Cuba, Guantánamo y Nuevitas. SERRA El 3 de Sebpre.

Los señores cargadores pueden dirigir su mercancía al cuidado de la Agencia para su embarque, debiendo situarla en Santander el día anterior al señalado para la salida de cada buque. Con cada remesa deberá acompañar nota del número de bultos, sus mercancías, numeración, peso bruto y neto, valor, destino y consignación; indicando si ha de asegurarse de riesgo marítimo, el cual puede hacer esta Agencia con la mayor economía.

Mas informes, los suministrará el consignatario D. FRANCISCO SALAZAR, sucesor de D. Cándido Herrero, en Santander, Muelle, 5, y F de Asqueta en San Sebastián.

Remedio Seguro

para las enfermedades ocasionadas por las impurezas de la sangre.

Este remedio es el único que cura el prurito más alto, prurito, mucho más que ninguna otra preparación de su clase, que pretende proporcionar alivio á los enfermos, pero que en realidad mas perjudica y la mejor para purificar la sangre.

PREPARADO POR EL

DR. J. C. AYER Y CIA, Lowell, Mass., E. U. A.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

Agentes Generales para España, VILANOVA, HERRANOS Y CIA, Barcelona.

Medicina Regeneradora,

está compuesta por la verdaderamente maravillosa de Houdouin, los Extractos de Potasio y de Hierro, y otros ingredientes de gran potencia regeneradora. La fórmula es científicamente conocida de la profesión facultativa, y los mejores médicos reconocen la ZARZAPARRILLA DEL DR. AYER.

Esta gran Medicina Regeneradora, es un remedio de gran potencia regeneradora, que cura el prurito más alto, prurito, mucho más que ninguna otra preparación de su clase, que pretende proporcionar alivio á los enfermos, pero que en realidad mas perjudica y la mejor para purificar la sangre.

PREPARADO POR EL

DR. J. C. AYER Y CIA, Lowell, Mass., E. U. A.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

Agentes Generales para España, VILANOVA, HERRANOS Y CIA, Barcelona.

Matacallos Oñate. Papel gráfico de IBARLUCEA, aprobado por el Gobierno y premiado en las exposiciones de Madrid, Zaragoza y Barcelona.

Consta de seis números ó reglas y se vende la resma de 2,000 planas de cada número; ó surtida de los seis números, á 4,50 pesetas en la imprenta de este periódico.

Se necesita un oficial de barbería, en la calle del Portal, número 3, establecimiento de don Juan Cruz Ituniza, en Tolosa.

Papel para envolver. Se halla de venta en la Administración de este periódico.

PARTES

Para fondas y casas de huéspedes.

Se hallan de venta en la imprenta de este periódico, Echaide, 6, bajo.

